

Thiruppaavai – Day- 9

தூமணி மாடத்துச் சுற்றும் விளக்கெரிய
தூபம் கமழ துயில் அணை மேல் கண் வளரும்
மாமான் மகளே! மணிக்கதவம் தாள் திறவாய்!
மாமீர்! அவளை எமப்பீரோ? உம் மகள் கான்
ஊமையோ அன்றிச் செவிடோ அனந்தலோ
எமப் பெருங்கையில் மங்கிரப்பட்டாளோ?
மாமாயன் மாதவன் வைகுந்தன் என்றென்று
நாமம் பலவும் நவின்று ஏல் ஓர் எம்பாவாய்.

thuumaNi maadaththu chchutrum viLakkeriya *
dhuupam kamala ththuyil aNaimel kaNvaLarum *
maamaan magaLe! maNikkadhavam thaaL thiravaay *
maamiir! avaLai eLuppiiro * un magaL thaan
uumaiyo? anri chchevido anandhalo *
ema pperundhuyil mandhira ppattaaLo *
maamaayan maadhavan vaikundhan enrenru *
naamam palavum navinrelor embaavaay. 9.

Our dear uncle's daughter !, sleeping on a very soft bed in a wonderful palace, lit by the glitter from pure gems reflecting the light of so many lamps, with wonderful perfumes all over the place, please unbold the gems-studded door. Can you at least wake her up O aunt ? Is your daughter dumb or deaf or did somebody put some incantations on her for a long sleep ?? In spite of our singing the unending glorious nmaes of of that MaaDhava, the VaikunTa-naaTha, who is the most mesmerizing one, still she is not waking up. Consider our appeal (and join us in this Special MaargaLi month-long Puuja).

(This girl, still sleeping is a very Wealthy girl. Lights are there all around the great mansion. No one can adequately glorify the Supreme Lord sri-Krishna, as the Sruthis say – “ ... yato vato nivartante .. “. Krishna blessed this girl with this Mansion because of her intense Meditation on Lord Sri-Krishna, as much as he blessed Kuchela-Patni – Vamakshi. All these Gopikaas headed by Andaal want to look at her and enjoy her beautiful face, and for that she has to open the diamond studded gold door. Asking the aunt to wake her up is because, this girl pretends to be dumb and deaf. She is pretending like this because she wants to talk to Lord Sri-Krishna only and with no one else. She already got what all she wanted from Lord Sri-Krishna and may be that is why there are no more puujas to be done by her. Did other gods do any harm to her with some incantations and hurt her thathva-hitha-purushaarTha chinthana ? Let us all know that even kalpa-koti-paryantha japam on Thathvamasi will not make us Para-Brahma, the Maayaavi. Think of “ ..VaikunTethu pare loke..... bhaktair bhaagavathia saha “.).